

RioTinto



# Rapport sur le développement durable 2012

# Message de la présidente et chef de la direction

Pour être durable, une entreprise doit être responsable. Nous avons notamment la responsabilité de protéger la santé et la sécurité de nos employés ainsi que l'environnement dans lequel nous vivons et travaillons. Il nous incombe également d'assurer une saine gestion financière afin que notre entreprise puisse bâtir un avenir fort et durable et établir des partenariats significatifs pour soutenir les communautés.

Au cours des 12 derniers mois, nous avons poursuivi nos efforts pour atteindre notre objectif de Zéro blessure en mobilisant les employés et les entrepreneurs à l'échelle de l'entreprise. En 2012, l'une de nos principales priorités a été de cerner et d'éliminer les principaux dangers grâce à une analyse des dangers reliés à une tâche, un processus d'évaluation des risques mis en œuvre par chaque équipe. De plus, au premier trimestre de 2012, une analyse de risque détaillée des 16 scénarios d'accidents potentiellement mortels a été effectuée selon le processus d'évaluation semi-quantitative des risques. Chaque directeur général a également été prié d'identifier les cinq principaux risques d'accident mortel dans son secteur et de déterminer la manière la plus efficace de les atténuer. Je suis d'ailleurs très heureuse d'annoncer que notre taux de fréquence de toutes les blessures (AIFR) a continué de s'améliorer. En effet, nous avons enregistré en 2012 le taux le plus faible en 10 ans avec un résultat final de 0,75.

IOC maintient son engagement en matière de diversité dans le milieu de travail. En 2012, Julie Gelfand, vice-présidente - Environnement et responsabilité sociale, a été nommée championne de la diversité. Nous voulons ainsi nous assurer que la diversité demeure une priorité. À l'heure actuelle, nous employons un total de 535 femmes et autochtones, qui comptent pour 23 % de la population d'employés. De plus, 1,7 % de nos employés appartiennent à une minorité visible, et 2,3 % souffrent d'un handicap. Au cours de l'année, nous nous sommes entretenus avec des groupes autochtones dans le but de négocier des ententes concernant la formation et l'emploi, les occasions d'affaires, l'engagement social et la consultation.

Notre engagement envers les communautés où nous travaillons et vivons demeure fort. Nous sommes extrêmement fiers de notre association avec *Labrador West Child Care Inc. (LWCCI)*, dont le résultat a été l'inauguration, en mai 2012, du tout premier centre de la petite enfance à Labrador Ouest (garderie Building Blocks). L'ouverture d'un service de garde parascolaire permanent a ensuite suivi en septembre. Les deux programmes connaissent un grand succès et toutes les places sont comblées. Le Comité consultatif communautaire continue de gérer les enjeux locaux, tandis que les membres du groupe de travail régional traitent des questions concernant les trois paliers de gouvernement. Tout au long de l'année, les deux groupes ont continué de travailler sur plusieurs aspects prioritaires qui sont décrits plus loin dans le présent rapport.



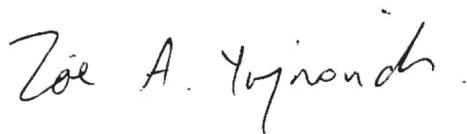
Au cours de l'été 2012, l'équipe de l'environnement a accompli un travail important pour mettre en valeur les zones dégradées par les activités d'exploitation dans la région du Labrador. Ce travail, ainsi que de nombreux autres projets et partenariats abordés dans le présent rapport, illustrent bien notre volonté de protéger les endroits où nous travaillons et vivons. Nous prenons cette responsabilité très au sérieux.

Sur le marché du minerai de fer, jamais la volatilité n'a été aussi forte en 2012 que depuis la crise financière mondiale. Nous avons été témoins de l'impact de cette situation sur nos concurrents, qui ont pris des mesures pour interrompre ou reporter des projets d'expansion qui progressaient pourtant à toute vapeur il y a 12 mois à peine. Cependant, pour IOC, les principaux changements en 2012 ont consisté à mener à bien nos projets d'expansion et à exploiter le potentiel qu'ils recèlent pour notre entreprise.

Au cours de l'année, nous avons aussi procédé à la mise en service du projet CEP1 et du système parallèle de livraison du minerai (PODS). Avec la mise en service du projet CEP2 à venir en 2013, il est essentiel que nous missions sur le succès pour connaître une année solide et accomplir nos objectifs, particulièrement en ce qui a trait à la production. Pour ce faire, nous devons mettre en place un plan de production robuste, réalisable et éprouvé et travailler d'arrache-pied pour atteindre nos cibles.

Les coûts de production d'IOC ont explosé au cours des dernières années et, compte tenu du contexte actuel de volatilité du marché et d'incertitude économique, le temps est venu pour nous de passer à l'action. En novembre 2012, nous avons contacté chacun de nos fournisseurs et entrepreneurs clés afin de solliciter leur appui dans le cadre de nos efforts visant à réduire nos coûts globaux. Des mesures comme celle-ci nous permettent de respecter nos engagements, mais également de faire en sorte que l'entreprise demeure compétitive, forte, prospère et capable de faire face à n'importe quelles conditions du marché.

L'année qui vient de s'écouler a certes présenté son lot de défis. Le travail accompli pour les relever nous a toutefois permis de veiller constamment à faire les choses de la bonne manière. Nous devons non seulement faire en sorte que notre entreprise performe au meilleur de ses capacités dès maintenant, mais aussi veiller à assurer sa durabilité afin d'offrir aux employés et à la communauté une stabilité à long terme. Je suis convaincue qu'en mettant l'accent sur nos priorités clés en 2013, nous continuerons à renforcer les capacités de notre entreprise, de nos employés et de nos communautés. Je suis fière de faire partie de l'équipe d'IOC et de vous présenter nos réussites et nos défis dans le présent rapport.



**Zoë Yujnovich**  
Présidente et chef de la direction



# Nos activités

La Compagnie minière IOC est l'un des principaux fournisseurs canadiens de boulettes et de concentré de minerai de fer pour des clients du monde entier. La Compagnie exploite une mine, un concentrateur et une usine de bouletage à Labrador City (Terre-Neuve-et-Labrador) et des installations portuaires situées à Sept-Îles (Québec). Elle exploite également un chemin de fer de 418 kilomètres qui relie la mine au port.



IOC emploie actuellement 2 538 employés permanents à temps plein et peut produire environ 22 millions de tonnes de concentré de minerai de fer par année.



Figure 1 : Installations et bureaux d'IOC

Rio Tinto, société minière internationale exerçant ses activités dans plus de 40 pays, est le principal actionnaire et exploitant d'IOC.

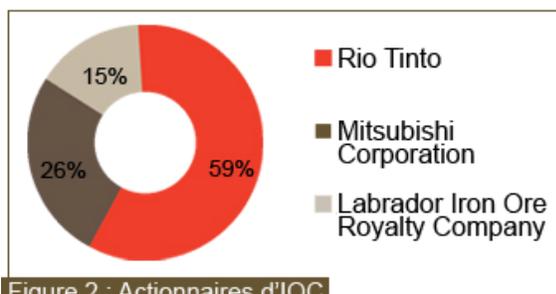


Figure 2 : Actionnaires d'IOC



Élément parmi les plus communs de la planète, le fer compose environ 5 % de la croûte terrestre. Nous faisons l'extraction du minerai de fer sous la roche de surface pour ensuite le concasser et le concentrer. Nous pouvons ensuite le transformer en boulettes de fer utilisables dans les hauts fourneaux ou l'acheminer

directement par train à nos installations portuaires en eau profonde situées à Sept-Îles, en vue de le livrer à nos clients du monde entier. Le fer est le premier ingrédient qui entre dans la production de l'acier, l'un des produits les plus importants et les plus durables de la vie moderne.

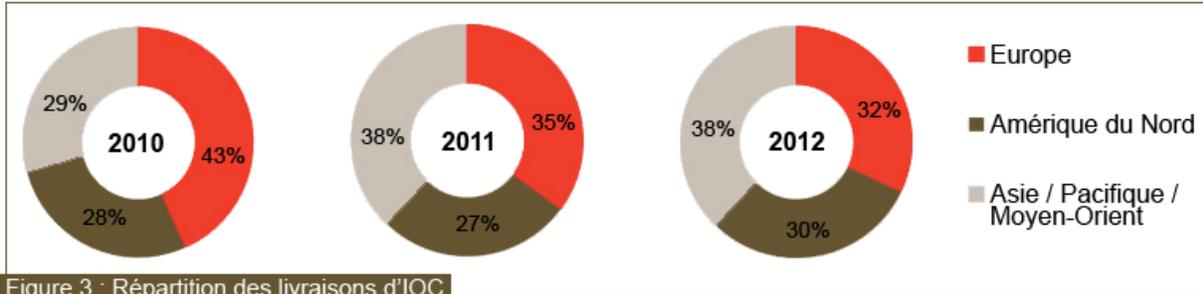
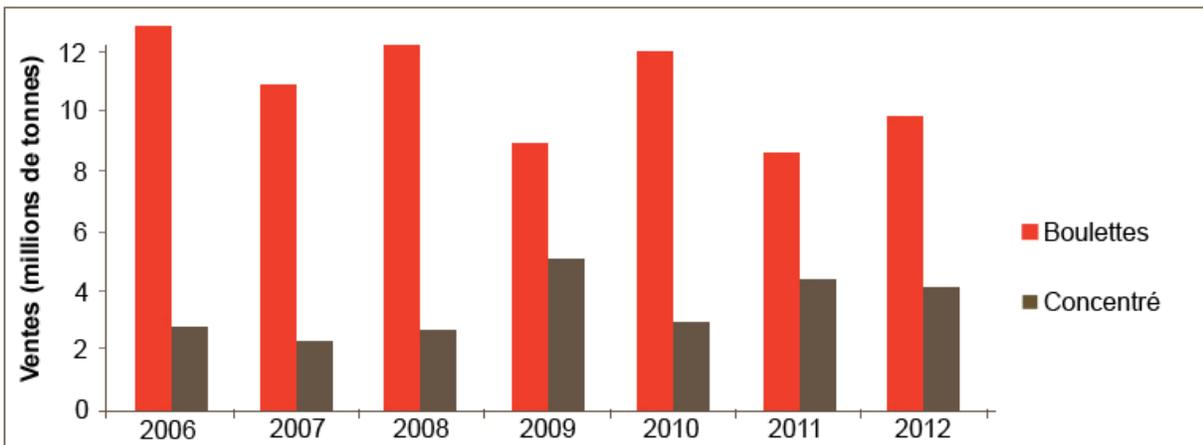


Figure 3 : Répartition des livraisons d'IOC



NB: Les chiffres ci-dessus ne comprennent que les ventes d'IOC (concentré, boulettes, boulettes de transition et « chips »). Les ventes à des tiers ne sont pas incluses.

Figure 4 : Ventas de concentré et de boulettes de minerai de fer d'IOC



# Développement durable chez IOC

Le code de conduite mondial de Rio Tinto – *Notre approche de l'entreprise* – portant sur la responsabilité sociale de l'entreprise et le développement durable guide notre façon de faire en matière de développement durable. Notre engagement envers le développement durable – c'est-à-dire l'importance que nous accordons à la responsabilité environnementale, au bien-être social, à la prospérité économique et à de solides systèmes de gouvernance et d'éthique professionnelle – constitue le cadre à l'intérieur duquel fonctionne notre entreprise. Pour respecter cet engagement,

nous intégrons le développement durable dans nos plans d'affaires et nos processus décisionnels.

Dans le présent rapport, nous vous proposons des études de cas et des tableaux de performance qui témoignent de cet engagement et que nous avons regroupés sous les trois ombrelles suivantes :

- > Bien-être social
- > Responsabilité environnementale
- > Prospérité économique



# Bien-être social

Chez IOC, nous considérons que notre succès repose sur l'engagement, la santé et la sécurité de la main-d'œuvre ainsi que sur le soutien de la communauté. Il est essentiel pour nous de consulter nos parties prenantes (employés, groupes communautaires, différents paliers de gouvernement, associations industrielles) pour bien comprendre leurs attentes et adapter notre approche. C'est ainsi que nous bâtissons notre avenir ensemble.



## Santé et sécurité

Nous nous efforçons continuellement d'établir et de maintenir une culture Zéro blessure en mobilisant les employés et les entrepreneurs afin de concrétiser notre vision et nos objectifs communs. L'année 2012 a été marquée par de nombreuses réalisations en matière de santé et de sécurité. Nous avons entre autres travaillé avec les employés pour concevoir un nouvel outil visant à cerner et à éliminer les dangers. Nous avons également identifié les cinq principaux risques d'accident mortel auxquels sont exposés les employés dans le cadre de leurs tâches quotidiennes, mis en œuvre le nouveau système de gestion SSEQ dans l'ensemble de l'organisation et enregistré le taux de fréquence de toutes les blessures (AIFR) le plus faible des 10 dernières années.

### Analyse des dangers reliés à une tâche

L'une de nos priorités en 2012 a été de cerner les dangers. Nous encourageons les employés et les entrepreneurs à utiliser notre outil d'analyse des dangers reliés à une tâche. Cette analyse est en fait un processus d'évaluation des risques qui peut être mis en œuvre par chaque équipe pour cerner et éliminer les dangers. Elle permet de créer un environnement de travail plus sûr, d'améliorer la participation des employés aux efforts d'identification des dangers et de les sensibiliser davantage à cet enjeu. En 2012, 639 employés ont suivi la formation pour mener une analyse des dangers reliés à une tâche, et 608 employés syndiqués ont reçu une formation de sensibilisation à cette analyse.

### Système de gestion SSEQ

En 2012, nous avons déployé le nouveau système de gestion SSEQ dans l'ensemble de l'organisation. Nous l'avons testé trois fois au cours de la dernière année pour nous assurer que toutes les lacunes décelées ont bien été comblées.

### Processus d'évaluation semi-quantitative des risques

Au premier trimestre de 2012, une analyse de risque détaillée de 16 scénarios d'accident potentiellement mortel a été effectuée selon le processus d'évaluation semi-quantitative des risques. Une analyse approfondie des cinq principaux scénarios a été réalisée; elle comprenait l'identification de contrôles critiques et l'élaboration de plans de surveillance des risques critiques (CCMP) visant à faire en sorte que les changements mis en œuvre soient maintenus à long terme.

### Taux de fréquence de toutes les blessures

Notre taux de fréquence de la totalité des accidents (AIFR) a continué de s'améliorer en 2012. Nous avons en effet enregistré le **taux le plus faible en 10 ans avec un résultat final de 0,75**.

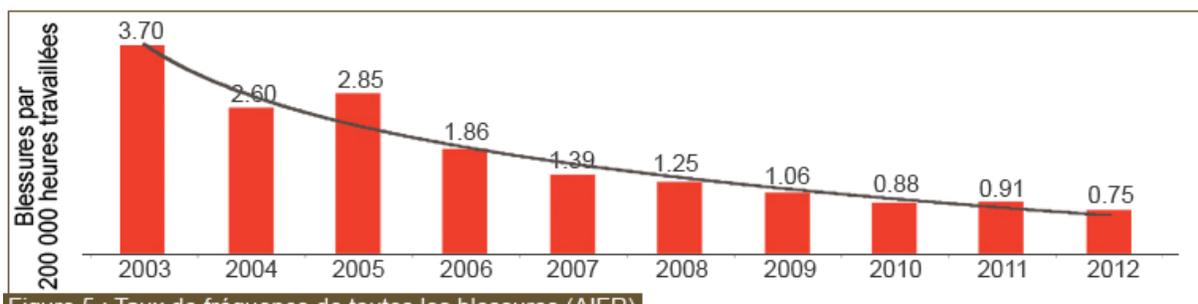


Figure 5 : Taux de fréquence de toutes les blessures (AIFR)

## Statistiques sur les incidents

Bien qu'IOC ait enregistré deux accidents avec perte de temps de plus en 2012 qu'en 2011, la gravité et la nature des blessures étaient de moindre importance. Notre procédure d'enquête rigoureuse nous a aidés à déterminer les raisons pour lesquelles les incidents sont survenus et la manière d'éviter qu'ils se reproduisent.

Tableau 1: Statistiques sur les incidents – Santé, sécurité et environnement

	2011	2012
Blessures avec perte de temps	16	18
Cas de traitement médical	23	22
Incidents significatifs	30	41
Incidents potentiellement significatifs (aussi appelés quasi-incidents))	53	37

## Services d'urgence

Nous avons fait l'acquisition d'un nouveau camion d'incendie pour le site de Labrador City, ce qui signifie que nous sommes maintenant mieux équipés pour protéger nos employés et nos infrastructures en cas d'incendie. Ce nouveau camion est doté d'une technologie conçue pour garder les pompiers à l'abri du danger et peut être manœuvré par un seul pompier, réduisant ainsi les ressources humaines nécessaires. Il est également équipé d'un système de protection contre le froid hautement efficace qui lui permet de fonctionner dans des températures allant jusqu'à -40 °C. Il permet également à IOC de combattre les incendies sans avoir recours à des services externes.

Dans le cadre de notre préparation aux situations d'urgence, nous avons procédé à un examen complet du Plan de résilience et de reprise des affaires (BRRP). Lors de cet exercice, nous avons notamment effectué une simulation virtuelle au siège social, à Montréal, et offert de la formation sur place à l'équipe du BRRP de Sept-Îles.



## Santé et bien-être

En 2012, nous avons lancé un programme de sensibilisation à la santé et au bien-être, élaboré selon le profil démographique de nos employés et leurs besoins en matière de santé. L'alimentation et l'exercice, l'abandon du tabac, les maladies cardiaques, le diabète et la santé mentale comptent parmi les sujets abordés. Pour appuyer ce programme de bien-être, nous avons mis en place un nouveau Programme d'aide aux employés et à leur famille (PAEF) offrant aux employés de l'ensemble de l'organisation et à leurs familles une vaste gamme de services de soutien.



## Lutte contre les poussières

En 2012, nous avons pris les mesures nécessaires pour mieux lutter contre les poussières à nos installations de Labrador City. Nos employés peuvent se protéger contre l'inhalation de poussières grâce à leur équipement de protection individuelle (ÉPI). Pour nous assurer de l'efficacité de cet ÉPI, nous avons passé en revue notre programme d'essai d'ajustement, qui vise à vérifier que les employés concernés portent leur masque antipoussière correctement. Toutefois, comme il est encore plus efficace de réduire les niveaux de poussière ambiante dans les installations, nous avons investi 1,3 million de dollars supplémentaires dans des technologies de contrôle de la poussière, comme des systèmes de captage supplémentaires et des convoyeurs couverts, ainsi que dans le programme de remplacement des portes des puits du concasseur déjà en cours.

## Engagement auprès des communautés

L'une des exigences du protocole Vers le développement minier durable (VDMD) est l'établissement de relations avec les Autochtones et les communautés, qui incite les sociétés minières à travailler directement avec des partenaires communautaires afin d'assurer un avenir durable pour tous. La collaboration avec les communautés fait partie intégrante de la culture d'IOC; il s'agit d'une responsabilité que nous prenons très au sérieux. IOC a créé des comités consultatifs communautaires (CCC) à Labrador Ouest et à Sept-Îles. Ces groupes ont évolué bien au-delà des attentes et ont eu un impact significatif dans les communautés où nous travaillons et vivons. À Labrador Ouest, un groupe de travail régional, dont le travail vient compléter celui des CCC, regroupe les trois paliers de gouvernement pour aborder les impacts de la croissance rapide dans cette région. À Sept-Îles, de nombreuses idées ont émané du CCC et ont donné lieu à des initiatives concrètes auxquelles nous prenons part activement. Nous participons actuellement à la Table de concertation sur la qualité de l'air de Sept-Îles ainsi qu'au projet d'élimination des dormants de chemin de fer en place depuis deux ans, en collaboration avec Cliffs Natural Resources, la Ville de Sept-Îles et la Corporation de protection de l'environnement de Sept-Îles.

## Comité consultatif communautaire (CCC) de Labrador Ouest

En 2012, le CCC s'est réuni à six reprises sous la coprésidence d'IOC et de Cliffs Natural Resources. Voici les cinq aspects qui demeurent les principales priorités :

> **Accessibilité au logement** : L'intensification des activités à la mine a donné lieu à un afflux de résidents dans la région, ce qui a fini par entraîner des pressions sur la disponibilité des logements à Labrador Ouest. La coalition de Labrador Ouest consacrée à l'hébergement et à l'itinérance, dont fait partie IOC, a travaillé sans relâche tout au long de l'année pour défendre le droit à un logement abordable et s'est faite la porte-parole des personnes touchées par la croissance dans nos communautés. La coalition a participé activement à la consultation sur la *Residential Tenancy Act* (loi sur la location à usage d'habitation) à Labrador Ouest, en plus de travailler assidûment sur un projet de logement abordable. En outre, un deuxième projet d'Habitat pour l'humanité, pour lequel IOC a fourni 60 000 \$, a été lancé pour la région en 2012.

> **Services de santé adéquats** : Un effort concerté d'IOC, de *Labrador Grenfell Health* et de la Force constabulaire royale de Terre-Neuve a donné lieu à la rationalisation des services d'urgence à Labrador Ouest. IOC et *Labrador Grenfell Health* ont signé un protocole d'entente signifiant leur appui mutuel et prévoyant la prestation de services ambulanciers additionnels en cas d'urgence. IOC a également collaboré avec la Force constabulaire royale de Terre-Neuve afin de promouvoir davantage le numéro d'urgence 911. Les CCC ont rencontré le dirigeant de *Labrador Grenfell Health* pour discuter des recommandations émanant de l'Examen des services médicaux qui a été effectué en 2011 et les plans initiaux sont en place pour travailler de concert afin d'améliorer les services médicaux à Labrador Ouest.

> **Disponibilité des places en garderie** : L'année 2012 a été particulièrement importante pour les bénévoles de *Labrador West Child Care Inc. (LWCCI)*. En mai, LWCCI a inauguré la garderie *Building Blocks*, le premier service de garde ouvert toute la journée à Labrador Ouest. Un service de garde parascolaire permanent a ensuite été ouvert en septembre. Les deux programmes connaissent un grand succès et toutes les places sont comblées. En plus de contribuer à la planification du projet, IOC a fourni la somme de 100 000 \$ pour la création d'un espace vert extérieur pour la garderie *Building Blocks*. Parallèlement, IOC s'occupe d'un deuxième projet de garderie devant comporter 60 nouvelles places pour les enfants des employés de la compagnie. La construction est en cours, et IOC a entamé des discussions avec un tiers qui se chargerait de la gestion de la garderie et offrirait des programmes de garde de qualité.

> **Recrutement et rétention** : IOC, en collaboration avec Cliffs Natural Resources, la ville de Labrador City et Hyron, a organisé un événement communautaire appelé *New to You!* en septembre 2012. L'événement offrait aux groupes locaux l'occasion de faire connaître leur organisation et aux

résidents, la chance d'en savoir plus sur les groupes et services offerts dans leur communauté. L'activité a été une grande réussite; 18 groupes communautaires y ont participé. Nous organisons actuellement une rencontre similaire pour l'automne 2013.

> **Infrastructure communautaire** : En septembre 2012, des représentants de la ville de Labrador City, de la ville de Wabush, d'IOC, de Cliffs Natural Resources et d'Alderon Iron Ore Corp. ont visité la municipalité régionale de Wood Buffalo, en Alberta. Le groupe a rencontré des représentants municipaux dans le but de comprendre de quelle façon Wood Buffalo avait fait face à la croissance rapide de la région et de connaître leurs plans pour l'avenir. De nombreux renseignements utiles ont été échangés, et la ville de Labrador City prévoit continuer à recueillir des données régionales afin d'élaborer un plan de croissance régionale détaillé.

## Nouveau groupe de travail régional sur la croissance de la communauté de Labrador City

En 2012, IOC a organisé trois rencontres du groupe de travail régional, qui complète le Comité consultatif communautaire (CCC). Alors que ce dernier s'occupe des enjeux locaux, le groupe de travail se charge des questions concernant les trois paliers de gouvernement. Il se compose de cadres supérieurs d'IOC et d'autres sociétés minières de la région, des maires de Labrador City et de Wabush, ainsi que de représentants officiels des ministères des Affaires municipales et des Ressources naturelles, du secrétariat aux Affaires intergouvernementales et autochtones, et du bureau des Affaires du Labrador. Ce groupe multisectoriel de dirigeants s'emploie à déterminer et à gérer les effets de la croissance rapide des communautés de Labrador Ouest et collabore avec le CCC pour se tenir au courant des enjeux et des priorités communautaires.

Le CCC et le groupe de travail régional discutent et conviennent des aspects prioritaires. Bon nombre de ces aspects (présentés ci-dessous) sont traités par les deux groupes. Afin que leurs activités respectives demeurent bien axées sur les principales priorités des communautés locales, les éléments à privilégier sont réévalués annuellement.

Priorités	CCP	Groupe de travail
Accessibilité au logement	✓	✓
Garderie	✓	
Santé et services d'urgence	✓	✓
Recrutement et rétention	✓	✓
Infrastructure communautaire	✓	✓
Environnement	✓	
Disponibilité des terrains		✓
Éducation et formation		✓

### **Tournée Dialogue**

Accompagnée de son équipe de cadres supérieurs et de membres de la direction, Zoë Yujnovich, présidente et chef de la direction d'IOC, a effectué une tournée des opérations afin de rencontrer tous les employés et de discuter des activités en cours, des répercussions et avantages potentiels des projets d'expansion, et pour entendre les employés parler de leurs préoccupations.

### **Participation des autochtones**

IOC fait partie de la communauté depuis plus de 50 ans et croit fermement que le fait d'entretenir de bonnes relations avec les groupes des Premières nations, tant au Québec qu'au Labrador profite à tous. L'an dernier, nous avons mené des discussions avec des groupes autochtones dans le but de négocier des ententes concernant la formation et l'emploi, les occasions d'affaires, l'engagement social et la consultation. En 2012, IOC a également travaillé auprès des groupes autochtones en appuyant leurs efforts pour satisfaire aux exigences d'inscription des fournisseurs dans le système de gestion des entrepreneurs Cognibox ainsi qu'en tenant des salons de l'emploi directement dans deux communautés autochtones. Il ne fait aucun doute que nos relations avec les groupes des Premières nations sont parfois complexes, mais nous sommes déterminés à surmonter ces difficultés et à poursuivre les progrès réalisés à ce jour.

### **Inauguration d'une fontaine à jets d'eau à Labrador City**

Dans le cadre des célébrations du 50<sup>e</sup> anniversaire de la ville de Labrador City, en 2011, un projet d'installation d'une fontaine à jets d'eau a été annoncé. Ce cadeau semblait tout à fait approprié, car il profitera aux nombreuses générations qui se succéderont dans cette merveilleuse communauté. L'installation a été terminée en juillet 2012 et la cérémonie d'ouverture a eu lieu le 18 juillet 2012.

### **IOC célèbre le 50<sup>e</sup> anniversaire de l'hôpital de Sept-Îles**

IOC s'est associée au Centre de santé et de services sociaux (CSSS) de Sept-Îles pour commémorer son 50<sup>e</sup> anniversaire. L'implication et la participation d'IOC ont entre autres, permis à l'organisation de tenir plusieurs

événements comme une Journée familiale pour les employés et une représentation de Serge Laprade pour les résidents de l'hôpital. IOC a également offert des prix aux gagnants de deux concours organisés dans le cadre du 50<sup>e</sup> anniversaire et a aidé la Fondation de l'hôpital à organiser son tournoi de golf bénéfice annuel qui a permis de récolter 100 000 \$, montant le plus élevé recueilli à ce jour pour cette activité.

### **Forum et déjeuner-causerie sur la place des femmes dans le secteur minier**

Un forum et un déjeuner-causerie sur la place des femmes dans le secteur minier ont eu lieu en octobre 2012 à l'occasion de la semaine du développement minier de Terre-Neuve-et-Labrador. Cet événement unique, animé par Heather Bruce-Veitch, directrice des relations externes d'IOC, a été organisé spécialement pour les prochaines générations de femmes leaders. Une série impressionnante d'invitées de prestige sont venues parler de leur histoire et partager leurs connaissances et leurs expériences en lien avec leur travail dans l'industrie dynamique des minéraux et des métaux. Nicole Slade, la directrice de notre usine de bouletage, comptait parmi les présentatrices.

### **Jeu-questionnaire pour les employés à l'occasion de la Semaine du développement minier**

Les connaissances des employés d'IOC ont été mises à l'épreuve dans le cadre d'un jeu-questionnaire organisé à l'occasion de la semaine du développement minier 2012. Une nouvelle question était publiée chaque jour, et les employés devaient y répondre pour courir la chance de remporter un prix. Le concours a donné lieu à des discussions intéressantes sur les lieux de travail. Les participants ont même cherché de vieilles photos et coupures de journaux pour répondre aux questions, preuve qu'ils ont vraiment pris cette activité à cœur.



## Dons à la communauté

IOC soutient activement un large éventail d'activités au profit des communautés où elle est présente, par exemple en finançant des initiatives dans le domaine de la santé et des projets sociaux et culturels. Cette année, des dons de 1,6 million de dollars en espèces et en services ont été versés pour des projets qui répondent à des besoins critiques de nos communautés d'accueil, dont les suivants :

- > Espace vert de Harrie Lake (61 000 \$)
- > Habitat pour l'humanité (60 000 \$)
- > Centraide (52 000 \$)
- > CSSS de Sept-Îles (60 000 \$)
- > Croix-Rouge canadienne (25 000 \$)
- > Fondation Labrador-Grenfell (25 000 \$)
- > MADD (Les mères contre l'alcool au volant) (10 000 \$)
- > Recherche et sauvetage terrestres de Labrador Ouest (10 000 \$)

**Tableau 2: Dons aux communautés de Labrador Ouest, de Montréal, de Sept-Îles et de St. John's**

Autochtones	65 150,00 \$
Arts et culture	77 250,00 \$
Éducation et jeunesse	109 378,00 \$
Environnement	223 676,00 \$
Santé et sécurité	323 219,00 \$
Opérations minières, de traitement, transport ferroviaire et maritime	172 179,00 \$
Société et bien-être	251 360,00 \$
Sports et loisirs	742 601,00 \$
<b>Total</b>	<b>1 675 897,00 \$</b>

### Contributions des employés

Les employés d'IOC sont reconnus pour leur générosité, et ils n'ont pas manqué d'en faire la preuve en 2012. Les employés de Labrador City et de Sept-Îles ont également démontré leur engagement envers la protection de l'environnement en redonnant l'argent tiré du recyclage aux communautés dans lesquelles nous travaillons et vivons. À Sept-Îles, à travers tout le site les employés ont récolté 51 023 \$ dans le cadre de la Campagne Centraide, montant qu'IOC a également versé conformément à son accord avec cette organisation. Une collecte des produits recyclables a également eu lieu et des dons de plus de 1 200 \$ ont été remis à Opération Enfant Soleil à et aux Scouts. Tout au long de l'année, les employés des équipes du concentrateur et des résidus miniers de Labrador City ont aussi recueilli des produits recyclables, si bien qu'en décembre, ils avaient amassé plus de 6 000 \$, qu'ils ont remis à la *Ministerial Association* locale dans le cadre de la campagne « Les 12 jours de Noël ». Les autres fonds amassés par les employés pour la *Ministerial Association* se sont élevés à 17 000 \$, auxquels s'ajoute le don équivalent versé par IOC. Le total des fonds amassés se chiffre donc à plus de 33 000 \$.

### Statistiques d'embauche des employés

En 2012, nous avons embauché 369 nouveaux employés, répartis comme suit :

	Nombre	Pourcentage
Terre-Neuve	260	70,5
Québec	13	3,5
Maritimes	16	4,3
Autres	4	1,1
Non précisé	37	10
Autres régions du Canada	39	10,6
<b>Total</b>	<b>369</b>	<b>100</b>

### Notre engagement envers la diversité

L'attitude progressiste et novatrice de Rio Tinto s'exprime bien au-delà de ses partenariats communautaires. Notre organisation offre notamment à ses employés la possibilité de faire une carrière intéressante et fructueuse. Rio Tinto compte actuellement 77 000 employés répartis dans plus de 40 pays. Dans une organisation d'une telle envergure, on retrouve des personnes de toutes les conditions sociales. Notre réussite repose en grande partie sur cette diversité d'expériences, de provenances et d'opinions. À l'heure actuelle, IOC emploie un total de 535 femmes et autochtones, qui comptent pour 23 % de la population d'employés. De plus, 1,7 % de nos employés appartiennent à une minorité visible, et 2,3 % souffrent d'un handicap.



# Responsabilité environnementale

Il n'y a pas d'exploitation minière sans impact environnemental. Par contre, IOC se doit de réduire au minimum cet impact tout au long de la durée de vie de la mine et de voir à ce que les terres retrouvent des écosystèmes viables pour l'avenir, une fois la mine fermée. Les efforts considérables déployés en 2012 illustrent bien l'engagement continu d'IOC envers l'environnement. Le travail accompli comprend entre autres l'amélioration des communications et de la consultation en lien avec la qualité de l'air à Labrador Ouest et à Sept-Îles, la remise en état de sites d'exploitation au Labrador, une étude sur les caribous et l'élimination de traverses inutilisées.



## Nettoyage d'un déversement dans le lac Wabush

Au cours de l'été 2012, le ministère de l'Environnement et de la Conservation de Terre-Neuve-et-Labrador et Environnement Canada ont demandé l'aide d'IOC pour ce qui semblait être un déversement pétrolier dans le lac Wabush qui se dirigeait vers la propriété d'IOC. Nous avons immédiatement lancé le plan d'intervention d'urgence dans le but de minimiser les dommages sur les berges et de protéger l'habitat d'oiseaux migrateurs et de poissons situé en dehors de la propriété d'IOC.

Avec l'aide du service des incendies de Labrador City et du ministère des Ressources naturelles de Terre-Neuve-et-Labrador, 122 mètres de barrages flottants ont été déployés dans le lac Little Wabush pour empêcher le pétrole de se répandre davantage. Les efforts mis en œuvre par toutes les parties concernées ont porté leurs fruits; la contamination a été circonscrite et le déversement, nettoyé.

## Partenariat avec Nalcor pour des chauffe-moteurs

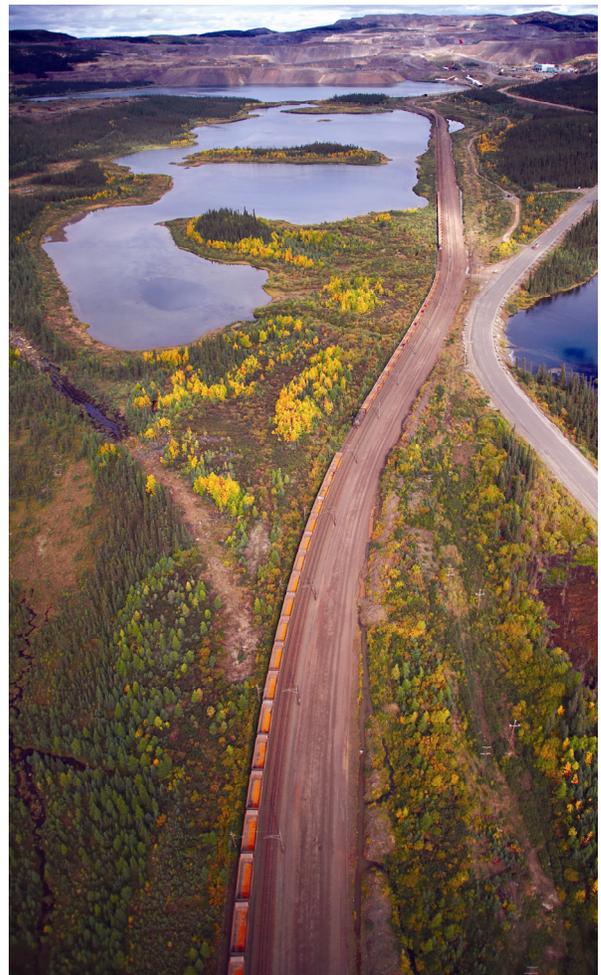
Un partenariat entre IOC, Cliffs Natural Resources et Hydro Terre-Neuve-et-Labrador a donné lieu à un formidable nouveau programme qui aidera les résidents de Labrador Ouest à réduire leur consommation d'énergie pendant les mois d'hiver. Ce programme, appelé *TakeCHARGE!*, a permis la distribution de 250 minuteriers pour les chauffe-moteurs de voiture. Les résidents peuvent aussi se procurer des minuteriers

supplémentaires chez des détaillants locaux; NL Hydro leur offrira un rabais à la caisse.

Les minuteriers sont programmées pour permettre la mise en marche d'un chauffe-moteur trois heures seulement avant le démarrage du véhicule, ce qui est tout à fait suffisant, même par les temps les plus froids. L'utilisation des minuteriers permettra aux résidents de réduire leur consommation d'énergie, de contribuer à protéger la qualité de l'air, d'économiser de l'argent et de réduire l'usure de leur véhicule.

## Remise en état des sites d'exploitation au Labrador

Au cours de l'été 2012, les zones dégradées par les activités d'exploitation dans la région du Labrador ont été remises en état. Les activités de réhabilitation des sites de forage incluaient entre autres le retrait de tout résidu de forage (boues de forage), le nivellement et la délimitation de la couche arable, le recouvrement du tubage de forage restant et l'ensemencement. Toutes les zones où des puisards avaient été installés ont été remplies et délimitées de nouveau. Au total, près de deux acres de terrain ont été remis en état avec succès.



## Élimination des dormants de chemin de fer

Dans le but de réduire le nombre de dormants inutilisés qui sont entreposés sur le site de Sept-Îles, plus de 161 000 traverses ont été jetées ou réutilisées en 2012. Labrador Iron Mines a participé à cet effort en réutilisant près de 13 000 pour son projet.

Le reste des dormants ont été expédiés aux fins de valorisation énergétique. Ce processus moderne est plus respectueux de l'environnement que les méthodes d'élimination habituelles et permet de capter de l'énergie pour ensuite la réutiliser.

IOC poursuit son partenariat avec Cliffs Natural Resources, la ville de Sept-Îles et la Corporation de protection de l'environnement de Sept-Îles pour encourager les membres de la communauté à se départir correctement de leurs dormants. Alors que la Ville a réservé un espace spécifique pour recueillir les dormants, IOC contribue financièrement au programme afin de couvrir les frais liés au transport.

## Étude des caribous

IOC et New Millennium Iron ont mené une nouvelle étude environnementale de base sur les caribous des bois qui vivent le long du chemin de fer QNS&L. Cette étude avait pour objectif d'évaluer si des modifications au chemin de fer étaient susceptibles d'avoir des répercussions sur les hardes de caribous vivant à proximité et de déterminer la nature de ces impacts, le cas échéant. Elle visait également à établir la distribution hivernale de la harde ainsi que sa population, à identifier les faons parmi celle-ci et à repérer la présence humaine (les chalets, par exemple) dans la région.

L'étude a permis de confirmer que les caribous des bois occupent des zones situées le long du chemin de fer et que, même s'ils ont tendance à éviter les routes et les chemins de fer, l'intervention humaine représente pour eux la plus grande menace.



## Qualité de l'air

**Labrador City** — Depuis de nombreuses années, IOC travaille à un projet d'amélioration de la qualité de l'air pour examiner les préoccupations de la communauté, se préparer à de nouvelles normes gouvernementales visant les producteurs de minerai de fer du Canada, et respecter son propre engagement envers la réduction de son impact environnemental et l'amélioration du bien-être social.



Une journée portes ouvertes pour la collectivité a été organisée en mars dans le but de présenter publiquement les améliorations apportées au système de surveillance des données sur la qualité de l'air ambiant, les données recueillies à ce jour et les plans d'IOC pour l'avenir. Toutes les firmes d'ingénierie qui ont participé à l'étude étaient sur place pour répondre aux questions portant sur leurs domaines d'expertise respectifs.

Un compte rendu sur la qualité de l'air a été fourni au Comité consultatif communautaire et à la ville de Labrador City en septembre. IOC s'est engagée à fournir à la communauté une mise à jour sur la qualité de l'air tous les six mois. Les études récentes ont démontré que la qualité de l'air à Labrador Ouest est semblable à celle de plusieurs villes de la région de l'Atlantique, dont St. John's, Corner Brook, Moncton et Fredericton.

En plus des changements dans la surveillance de l'air ambiant, IOC est sur le point de finaliser une étude visant à déterminer la solution optimale pour réduire les émissions des cheminées de l'usine de bouletage.

**Sept-Îles** – En juin 2012, IOC a accepté de se joindre à un nouveau comité appelé Table de concertation sur la qualité de l'air de Sept-Îles, dont font également partie la ville de Sept-Îles, la Corporation de protection de l'environnement de Sept-Îles, le Comité de défense de l'air et de l'eau ainsi que d'autres parties prenantes, comme de grandes entreprises et différents ministères.

Les membres du comité se sont entendus pour se concentrer sur deux objectifs en particulier : obtenir un portrait global de la qualité de l'air à Sept-Îles et faire en sorte que les résidents de Sept-Îles reçoivent régulièrement de l'information sur la qualité de l'air.

Les discussions vont bon train et une série de rencontres ont également déjà eu lieu en 2013.

## Projets d'espaces verts

Grâce à des partenariats entre la ville de Labrador City, le *Labrador School Board* et IOC, de nombreux projets d'espaces verts ont été réalisés ou lancés au sein de nos communautés en 2012, dont les suivants :

- > Espace vert A.P. Low
- > Espace vert de Harrie Lake
- > Espace vert de la garderie *Building Blocks*

Les enfants de nos communautés pourront ainsi apprendre et grandir dans des endroits où ils peuvent profiter de l'air frais, jouer et adopter un style de vie sain en toute sécurité.

## Nettoyage à Labrador City

En août, en septembre et en octobre, l'équipe d'Ingénierie opérationnelle a coordonné un vaste effort de nettoyage à Labrador City. Les activités ont entre autres été menées sur la route principale menant aux usines d'exploitation, aux alentours du concasseur, dans le secteur sud de l'usine de bouletage et dans l'aire de distribution électrique.

Le nettoyage a été effectué par Allard Industries Ltd. Fondé sur les cinq principes Lean, le projet a donné lieu à une amélioration de l'efficacité et de l'efficacité du processus de récupération des articles nécessaires pour l'accomplissement des tâches. Au total, 220 tonnes métriques de ferraille provenant de pièces d'équipement, de saletés, de pierres, d'argile et d'autres matières ont été nettoyées, et aucun incident lié à la santé et à la sécurité n'a été signalé.

Le nettoyage, dont était responsable Barry Hillier de l'équipe de Distribution électrique, a non seulement permis de créer un environnement de travail plus propre et plus sûr, mais aussi de susciter, chez les employés et les visiteurs qui entrent sur le site, un sentiment de fierté à l'égard des lieux de travail. Le défi consiste maintenant à nous assurer que les efforts de nettoyage seront maintenus.



# Prospérité économique



Pour être durable, une entreprise doit avoir une vision à long terme. Y aura-t-il une demande pour notre produit dans les années à venir? Disposons-nous des ressources adéquates pour continuer de produire? Pouvons-nous être efficaces, concurrentiels et rentables tout en maintenant une main-d'œuvre en bonne santé et une communauté dynamique et tout en réduisant au minimum notre impact environnemental? Autrement dit, la justification financière est-elle logique?

## Perspectives du marché

La croissance mondiale devrait se renforcer en 2013, quoique à un rythme modeste. Les pays émergents et les États-Unis contribuent en effet à l'amélioration des conditions économiques, mais l'emploi continue de reculer en Europe. La Chine sera le principal moteur de croissance de la production mondiale d'acier brut en raison des importants investissements consacrés aux infrastructures et de la forte urbanisation qui se poursuit. À moyen terme, l'exploitation du gaz de schiste pourrait entraîner une baisse des coûts de production dans l'industrie nord-américaine de l'acier, ce qui se traduirait par une amélioration de sa compétitivité sur le marché mondial, ainsi qu'une croissance de la demande de minerai de fer dans la région. La volatilité du prix du minerai de fer devrait se poursuivre en 2013, et les nouvelles sources d'approvisionnement devraient enregistrer des retards en raison des coûts en capital élevés et des contraintes financières.

## Programme d'expansion du concentrateur (CEP)

Étant donné que l'économie mondiale prend du mieux et que la demande de minerai de fer augmente sur les marchés classiques et les nouveaux marchés, IOC a de nouveau lancé son programme d'expansion du concentrateur en trois phases, grâce auquel la capacité de production passera de 18 millions à 22 millions de tonnes de concentré de minerai de fer par année d'ici 2013.

Dans le cadre de la première phase du programme d'expansion du concentrateur (CEP1) d'IOC, on a éliminé les goulots d'étranglement du convoyeur terrestre dans le système de livraison du minerai et mis en service un quatrième broyeur autogène augmentant la capacité de broyage primaire ainsi que l'équipement minier et ferroviaire correspondant. Cette phase a été mise en œuvre au quatrième trimestre de 2012.

IOC investira 289 millions de dollars dans la deuxième phase (CEP2) afin d'agrandir ses installations de traitement de la magnétite et d'ajouter de nouvelles chaînes de spirales au circuit de séparation gravimétrique d'ici le milieu de 2013. Cette phase prévoit également l'achat d'équipements miniers additionnels, de wagons et d'une locomotive, de même que la modernisation de la sous-station du terminal de Wabush, ce qui portera notre capacité de production annuelle de concentré à 23,3 millions de tonnes.

## Réerves de minerai de fer pour l'avenir

Les réserves de minerai de fer brut stockées sur les terres d'IOC s'élèvent à quelque 1,3 milliard de tonnes, ce qui permettra de produire à peu près 0,6 milliard de tonnes de produits vendables (boulettes et concentré), comme l'indique le tableau ci-dessous. Selon le rythme

de production prévu, les réserves estimées de minerai de fer brut représentent environ 26 années de production. De plus, les ressources estimées sont telles qu'indiquées ci-dessous.



	Minerai in-situ/extrait		Produit vendable	
	Tonnes	Teneur moyenne en fer du minerai	Tonnes	Teneur moyenne en fer du minerai
	(en millions)	(% Fe)	(en millions)	(% Fe)
Réserves prouvées	763	38 %	320	65 %
Réserves probables	557	38 %	235	65 %
<b>Total des réserves minérales</b>	<b>1320</b>	<b>38 %</b>	<b>555</b>	<b>65 %</b>

Ressources mesurées	590	38 %	245	65 %
Ressources indiquées	1672	38 %	698	65 %
<b>Total des ressources minérales mesurées et indiquées</b>	<b>2262</b>	<b>38 %</b>	<b>943</b>	<b>65 %</b>

Ressources présumées	825	38 %	352	65 %
----------------------	-----	------	-----	------

### Remarques :

1. Les ressources minérales ne comprennent pas les réserves minérales.
2. Les réserves et les ressources ont été estimées par Tim Leriche, Mark Blake et David Blechynden, tous considérés comme des personnes qualifiées selon le Règlement 43-101 et employés à temps plein de Rio Tinto.
3. Les réserves et les ressources comprennent tous les matériaux minéralisés dans la formation ferrifère médiane de la formation de Sokoman, à l'exception des matériaux altérés par la limonite. Aucune teneur limite n'a été appliquée pour la formation ferrifère médiane, car tous les matériaux minéralisés sont économiquement viables (rendement pondéral de plus de 20 %). Les pratiques d'exploitation actuellement en vigueur chez IOC consistent à traiter tous les matériaux minéralisés provenant de la formation ferrifère médiane.
4. M. Blake est responsable de la création des modèles des gisements de minerai utilisés pour établir les estimations des réserves et des ressources présentées ci-dessus. À ce titre, il a vérifié les données ayant servi à produire les estimations des réserves et des ressources. La plupart des analyses et des tests d'évaluation de la densité utilisés pour établir ces estimations ont été effectués par le laboratoire d'IOC. Des protocoles d'assurance et de contrôle de la qualité sont en place depuis 2004. Des matériaux de référence sont insérés tous les 12 échantillons et une double analyse est réalisée tous les 50 échantillons. Un nombre restreint de sondages jumeaux ont été comparés pour valider les analyses provenant de trous forés avant la mise en œuvre du programme d'assurance et de contrôle de la qualité. M. Blake a passé en revue le protocole d'échantillonnage et validé la chaîne de possession des échantillons de manière ponctuelle, bien que cela ne fasse pas partie du processus habituel d'assurance et du contrôle de la qualité. Le rapprochement entre les modèles et les mesures des tonnes de minerai et de la qualité du minerai est effectué chaque mois afin de valider les modèles des réserves.

## Le chemin de fer QNS&L



IOC tire également des revenus de sa société ferroviaire *Quebec North Shore and Labrador Railway* (QNS&L), filiale en propriété exclusive, qui transporte jusqu'à ses installations portuaires de Sept-Îles Jonction non seulement sa propre production de minerai de fer, mais aussi celle d'autres mines du Labrador et de Schefferville. L'utilisation du chemin de fer devrait augmenter considérablement au cours des prochaines années, grâce aux projets d'expansion d'IOC, à la mise en exploitation de jeunes compagnies minières dans la région et à l'augmentation des services de transport offerts aux clients actuels de QNS&L. QNS&L transporte également un million de tonnes de fret vers les villes du Nord, dont de la nourriture, de l'équipement, du carburant, des produits en vrac et des marchandises diverses.

### Amélioration du rendement de production du fer

Comme l'usine de bouletage ne tournait pas à plein régime, l'équipement de flottation auquel recourt IOC pour retirer la silice du concentré était sous-utilisé. Et comme l'usine de flottation est plus efficace que le concentrateur pour le retrait de la silice et que, au cours du processus, de moins grandes quantités de minerai de fer se perdent, une partie de notre production a été transférée à l'usine de flottation. Résultat : nos boulettes sont toujours conformes aux limites de concentration en silice fixées par nos clients et nous arrivons à les produire en améliorant la récupération de résidus.

### Investissements dans nos actifs

Nous avons profité de la baisse de production de boulettes pour améliorer l'intégrité structurale de nos actifs, dont certains datent de notre mise en exploitation, en 1961. En nous conformant à un calendrier de priorités, nous avons mis des pièces d'équipement hors service et réussi à rétablir leur intégrité puis à les remettre en service pour les 50 prochaines années.



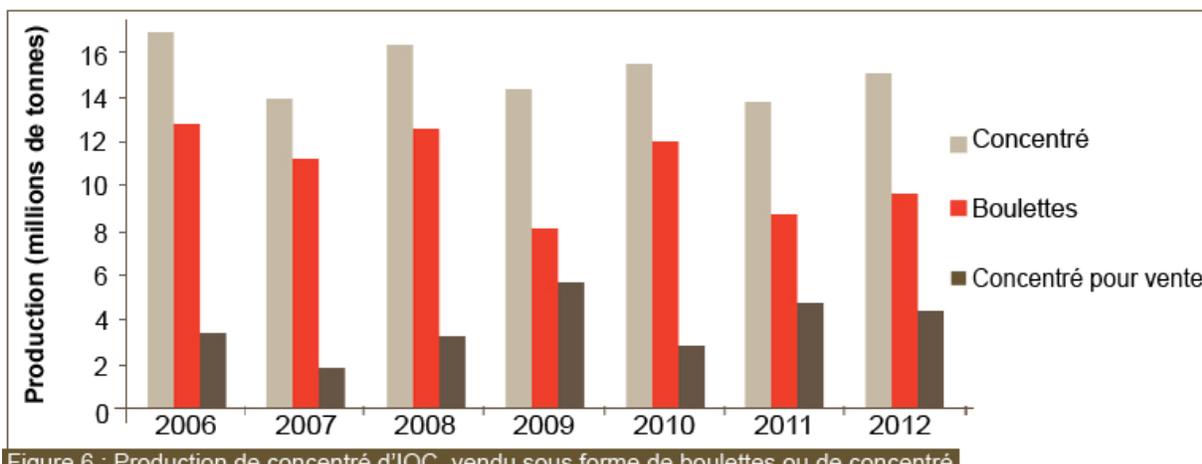


Figure 6 : Production de concentré d'IOC, vendu sous forme de boulettes ou de concentré

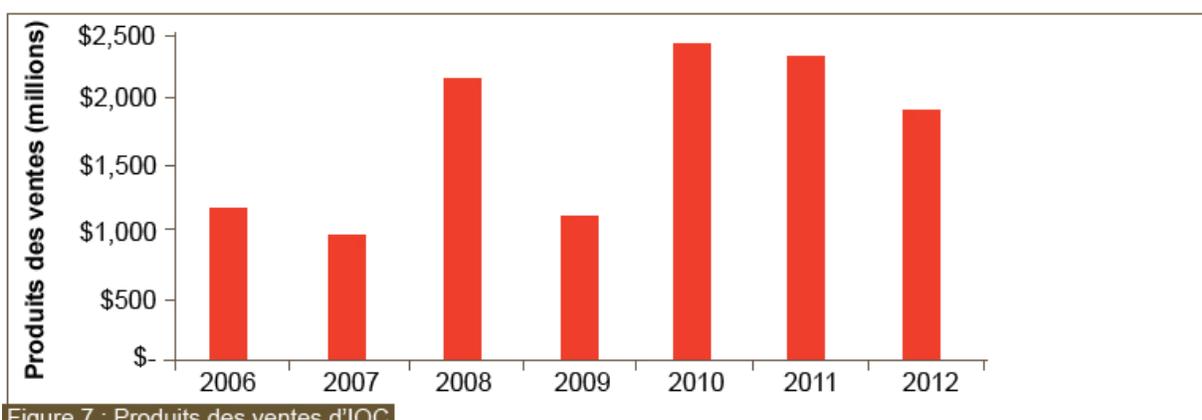


Figure 7 : Produits des ventes d'IOC

## Gestion de la charge utile – Dans la zone verte

En 2012, un projet de modification du système de gestion de la charge utile d'IOC, qui s'est échelonné sur 13 mois, a entraîné une amélioration considérable de la performance globale de la mine et une réduction de l'écart dans la chaîne de production « de la mine au puits ».

Le système de gestion de la charge utile est un outil de suivi de la production servant à accroître la productivité et la sécurité des pratiques de chargement. Il transmet la charge des camions aux opérateurs de chargeuse, permettant ainsi aux employés de maximiser chaque chargement.

Les améliorations apportées au système de gestion de la charge utile depuis le début du projet, en septembre 2011, ont donné lieu à un gain de valeur de plus de 20 millions de dollars et, après une année difficile, IOC est passée dans la zone verte pour la production en 2012. Auparavant, 60 pour cent des chargements étaient en deçà de la fourchette cible et moins de 80 % étaient signalés. Un écart important entre les équipes sur le plan de la performance devait aussi être comblé.

« L'objectif ultime, explique Steve Campbell, directeur, Opérations minières, était de réduire l'écart entre les opérateurs et de s'assurer que le chargement convient

bien au camion, au conducteur et par conséquent, à l'entreprise. »

Des résultats significatifs ont été obtenus grâce au respect des cinq principes directeurs visant la mise en œuvre réussie d'un système de gestion de la charge utile : maintenance du système et validation, établissement des cibles, gestion des chargements, saisie des données et production de rapports, et suivi et feedback.

À la fin de 2012, l'entreprise exerçait un meilleur contrôle sur les chargements excédentaires et insuffisants; 80 pour cent des chargements se situaient dans la fourchette cible et l'écart entre les équipes était faible. Le projet a permis de réaliser des gains de valeur de 20 283 727 \$ en 2012, réussite attribuable aux efforts concertés et à la rigueur de l'équipe, composée de représentants du groupe Technologie et Innovation (Australie et États-Unis) et de membres de l'équipe locale d'IOC (superviseurs, opérateurs de pelle, préposés à la maintenance).

« Il est juste de dire, affirme Adrian Third, surintendant, Opérations minières, que la situation globale d'IOC avant le début du projet était la moins enviable parmi tous les sites de Minerai de fer faisant l'objet d'un suivi. Aujourd'hui, nous avons remonté la pente, nous nous situons dans la zone verte et nous en sommes vraiment très heureux. Tous ceux qui ont participé à ce projet peuvent être fiers de cette réalisation. »

# Prix et récompenses

## Nos héros Rio Tinto

Deux employés d'IOC comptent parmi les gagnants du programme *Rio Tinto Heroes*. **Lee Preziosi**, directeur - Environnement et responsabilité sociale à Labrador City, et **Yannick Belley**, réparateur opérateur électrique 2, à Sept-Îles, font partie des 75 candidats qui ont reçu un forfait pour deux personnes pour assister aux Jeux Olympiques de 2012 à Londres.



Sonya Flynn, conseillère principale en environnement a soumis la candidature de Lee. « Lee, explique-t-elle, incarne indéniablement les valeurs de Rio Tinto. C'est un excellent leader et un très bon mentor. Tous ceux qui suivent ses traces lui sont très reconnaissants pour ses réalisations ». Julie Gelfand, vice-présidente-Environnement et

responsabilité sociale, a appuyé la candidature de Lee. « Depuis plus de 30 ans, affirme-t-elle, Lee encourage le développement durable. Il travaille sans relâche pour promouvoir la durabilité au sein d'IOC. Son programme primé "Des résidus à la biodiversité" constitue d'ailleurs l'une des nombreuses raisons pour lesquelles IOC demeure une entreprise de confiance au Canada. »



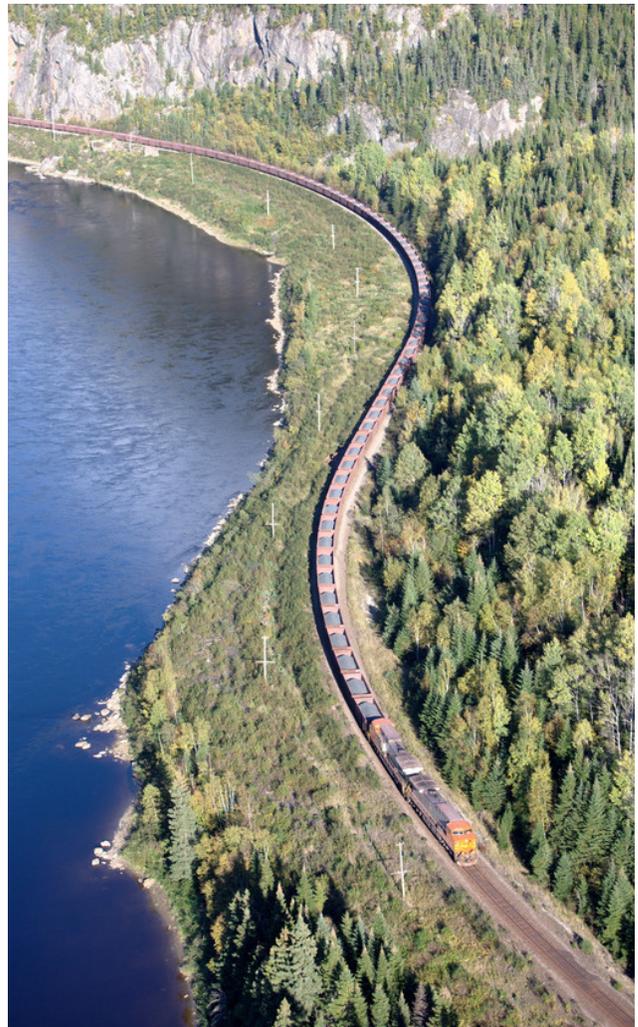
Judith Marcotte a soumis la candidature de Yannick. « Son bon jugement et son intégrité, indique-t-elle, en font un confident très apprécié de ses collègues et de ses supérieurs. La sécurité et l'équipement des travailleurs sont pour lui une priorité, et il relève rapidement les éléments susceptibles de présenter un risque dans toute situation.

Lorsqu'un problème survient, il sait s'arrêter pour prendre un peu de recul. Il exerce également une influence positive sur les autres en les incitant à trouver des solutions. Yannick est un leader, non parce qu'il cherche la reconnaissance, mais bien parce qu'il représente un exemple à suivre. »

Les deux gagnants illustrent bien le haut calibre et le dévouement de nos employés. Trois autres représentants d'IOC figuraient parmi les 37 finalistes sélectionnés dans les unités d'affaires de Minerai de fer : Benjamin Aldous, Donna Carroll et William Patterson. Pour être admissibles, les employés devaient incarner les valeurs de Rio Tinto, soit la responsabilité, le respect, le travail d'équipe et l'intégrité, et leur candidature devait être soumise par un autre employé d'IOC.

## Le chemin de fer QNS&L se distingue en matière de sécurité

Le chemin de fer *Quebec North Shore and Labrador railway* (QNS&L) a reçu un prix d'excellence en sécurité de l'Association des chemins de fer du Canada pour sa contribution au transport sécuritaire. Ce prix souligne la conception d'un dispositif portatif permettant de détecter, au moyen d'un capteur ultrasonore, les fuites d'air, y compris les problèmes et les défaillances du desserrage des freins, dans le système de freinage des wagons lors de l'inspection des trains. Adriano Catino, surintendant, Entretien de l'équipement mobile, qui était présent à la cérémonie de remise des prix, a déclaré : « Ce dispositif sera certainement utilisé par de nombreux chemins de fer qui opèrent dans des conditions météorologiques similaires aux nôtres et qui font face aux mêmes défis que QNS&L. Nous sommes fiers d'être un pionnier en la matière. » Une équipe formée d'employés des Ateliers et de Transport et trafic a testé divers appareils avant d'arrêter son choix sur ce dispositif, qui fait maintenant partie de l'équipement standard pour toutes les équipes du circuit de train d'IOC.



# Données sur la performance

Tableau 3: Données sur la performance

		2007	2008	2009	2010	2011	2012
Responsabilité environnementale	Consommation d'énergie	4 720 000 MWh	5 457 000 MWh	4 694 000 MWh	4 884 000 M Wh	4 394 000 M Wh	4 795 000 M Wh
	Émissions de gaz à effet de serre (Versions 1 et 2)	1 056 000 tonnes éq. CO2	1 173 000 tonnes éq. CO2	1 018 000 tonnes éq. CO2	1 201 000 tonnes éq. CO2	1 028 000 tonnes éq. CO2	1 141 000 tonnes éq. CO2
	Terres remises en état	34 hectares	35,5 hectares	26 hectares	78,5 hectares	36 hectares	50,3 hectares
Bien-être social	Taux de fréquence de toutes les blessures (pour 200 000 heures travaillées)	1,39	1,25	1,06	0,88	0,91	0,75
	Blessures avec pertes de temps	8	17	9	7	16	18
	Cas de traitement médical	25	20	16	20	23	22
	Nouveaux cas de maladies professionnelles	8	12	36	16	9	0
	Nombre d'employés exposés pendant huit heures à un volume supérieur à 85 dBA <sup>1</sup>	248	272	322	347	573	510
	Comité consultatif communautaire ou groupes communautaires semblables	2	6	4	Labrador Ouest : 4 Sept-Îles : 3	Labrador Ouest : 4	Labrador Ouest : 6
Prosperité économique	Nombre d'employés	1 964	2 094	2 027	2 206	2 361	2 538
	Investissements dans la communauté <sup>2</sup>	3,4 M\$	3,6 M\$	3,2 M\$	3,8 M\$	5,7 M\$	6,17 M\$
	Taxes et impôts municipaux, provinciaux et fédéraux	141 M\$	115 M\$	379 M\$	448 M\$	492 M\$	280 \$
	Ventes	973 M\$	2 156 M\$	1 095 M\$	2 421 M\$	2 335 M\$	1 907 M\$
	Ventes (y compris le chemin de fer QNS&L)	1 015 M\$	2 200 M\$	1 144 M\$	2 521 M\$	2 483 M\$	2 073 M\$
	Salaires et avantages sociaux	202 M\$	237 M\$	229 M\$	258 M\$	296 M\$	345 M\$

<sup>1</sup> Les statistiques sur la santé et la sécurité présentées ici reflètent le fait qu'en 2012, l'expansion était en cours et le nombre d'entrepreneurs sur le site, beaucoup plus élevé. Cette situation a eu une incidence sur le nombre de cas de traitement médical et d'employés exposés au bruit. Notre taux AIFR a diminué en raison du nombre plus élevé d'heures enregistrées par les entrepreneurs en 2012 par rapport à l'année précédente.

<sup>2</sup> Comprend la taxe pour la santé et l'éducation postsecondaire (T.-N.-L.).

# Vers le développement minier durable

Créé par l'Association minière du Canada (AMC), le programme Vers le développement minier durable (VDMD) vise à améliorer la performance sociale et environnementale de l'industrie. En tant que membre de

l'AMC, IOC se conforme aux principes directeurs de l'association et est déterminée à mettre en œuvre des processus de gestion complets dans les différents axes de performance du programme VDMD de l'AMC.

**Tableau 5: Indicateurs de performance VDMD**

	IOC Labrador Ouest				IOC Sept-Îles			
	2009	2010	2011	2012	2009	2010	2011	2012
	☐	☐	✓	✓	☐	☐	✓	✓
<b>Consommation d'énergie et gestion des émissions de gaz à effet de serre</b>								
Système de gestion de la consommation d'énergie	AA	AA	AA	AA		AA	AA	AA
Système de production de rapports sur la consommation d'énergie	AAA	AAA	AAA	AA	AAA	AAA	AAA	AA
Cibles de performance en matière d'intensité énergétique	AAA	AAA	AAA	A	AAA	AAA	AAA	A
Système de gestion de l'utilisation des GES	AA	AA	AA	AA	AA	AA	AA	AA
Système de production de rapports sur l'utilisation des GES	AAA	AAA	AAA	AA	AAA	AAA	AAA	AA
Cibles de performance en matière d'intensité des GES	AAA	AAA	AAA	A	AAA	AAA	AAA	A
<b>Gestion des résidus</b>								
Politique et engagement en matière de gestion des résidus	C	B	AAA	AA	N/A	N/A	N/A	N/A
Système de gestion des résidus	B	B	A	AA	N/A	N/A	N/A	N/A
Responsabilités attribuées	B	A	AAA	AA	N/A	N/A	N/A	N/A
Revue annuelle de la gestion des résidus	C	B	AAA	AA	N/A	N/A	N/A	N/A
Manuel d'exploitation, de maintenance et de surveillance	B	B	AAA	AA	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Relations avec les autochtones et participation à la vie communautaire</b>								
Identification à l'égard des communautés d'intérêts	AAA	AAA	AAA	AAA	AAA	AA	B	AA
Engagement et dialogue efficaces avec les communautés d'intérêts	AAA	AAA	AAA	AAA	AAA	AA	AAA	AA
Mécanisme d'intervention avec les communautés d'intérêts	AA	AA	AAA	AAA	AA	AA	AAA	AAA
Production de rapports	AA	AA	AAA	AA	AA	AA	AAA	AA
<b>Santé et sécurité</b>								
Politique, engagement et responsabilité			AAA	A			AAA	A
Planification, mise en œuvre et exploitation			AAA	AAA			AAA	AAA
Formation, comportement et culture			AAA	AAA			AAA	AAA
Surveillance et production de rapports			AAA	AAA			AAA	AAA
Performance			AA	AA			AAA	AA
<b>Biodiversité</b>								
Politique d'entreprise sur la conservation de la biodiversité, responsabilité et communications			C	B			C	B
Planification et mise en œuvre de stratégies de conservation de la biodiversité au niveau des établissements			C	C			C	C
Production de rapports sur la conservation de la biodiversité			C	C			C	C

- ✓ Auto-évaluation
- ☑ Vérification externe
- AAA Excellence et leadership.
- AA Intégration dans les décisions de gestion et les fonctions d'affaires

- A Des systèmes et (ou) des processus sont élaborés et mis en œuvre.
- B Des procédures existent, mais ne sont pas entièrement uniformes ou consignées; des systèmes et des processus sont prévus et en cours d'élaboration.

- C Aucun système n'a été mis en place; les activités sont plutôt réactives; des procédures existent peut-être, mais ne sont pas intégrées dans les politiques et les systèmes de gestion.

**Tableau 7: Gestion de crise**

	Labrador City				Sept-Îles				Montréal			
	2009	2010	2011	2012	2009	2010	2011	2012	2009	2010	2011	2012
	<input checked="" type="checkbox"/>											
Préparation	Oui	Non	Oui	Oui	Oui							
Revue	Oui											
Formation	Non	Oui										

- Auto-évaluation
- Vérification externe



## Dites-nous ce que vous en pensez



Nous nous engageons à mener nos activités de manière durable afin d'assurer notre avenir et celui des communautés où nous travaillons et vivons.

Les commentaires des parties prenantes sont essentiels à l'amélioration de notre performance sociale, environnementale et économique et à la production de notre rapport sur le développement durable.

N'hésitez pas à communiquer avec nous par courriel pour nous faire savoir ce que vous pensez de notre performance à cet égard afin de nous aider à identifier les domaines où nous pouvons faire mieux.

Sincères salutations,

**Julie Gelfand**  
**Vice-présidente, Environnement et responsabilité sociale**

Courriel : [julie.gelfand@riotinto.com](mailto:julie.gelfand@riotinto.com)